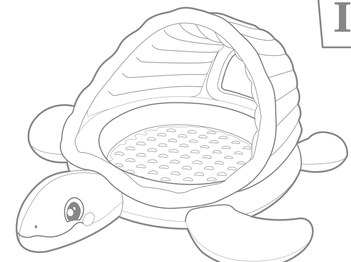
INTEX®



Wet Set COLLECTION™

#48677NP

6 94057 43023

INTEX®

(EN) Inflate
1a.Separate valve cap from valve housing and press inflator hose firmly into valve housing.
1b.If valve housing already inserted inside exhaust hole, pull valve cap to open.
2. Inflate using hand pump.
CAUTION: To prevent bursting, do not use a high pressure pump such as an air compressor.
3. Replace cap securely.

Deflate
1. Pull out valve cap.
2. Pull inflation valve housing to release air.
3. Replace inflation valve housing and cap securely.

Inflar
1a.Separe a válvula do recipiente e pressione firmemente a mangueira do inflador no orifício de exaustão.
1b.Se a válvula do recipiente já estiver inserida no orifício de exaustão, puxe a tampa da válvula para abrir.
2. Inicie a insuflagem da bomba ou bico.
ADVERTÊNCIA: Para evitar ruptura, não use uma bomba de alta pressão, tal como um compressor de ar.
3. Recoloque a tampa de forma segura.

Desinflar
1. Puxe a tampa da válvula.
2. Puxe a válvula de inflar para a liberação do ar.
3. Substitua a válvula de inflar e a tampa do recipiente com segurança.

Φουσκωτό
1α.Αφαιρέστε το κάπακο της βαλβίδας από το σώμα της βαλβίδας και πιέστε το σώμα της βαλβίδας σταθερά στο εύκαμπτο σωλήνα.
1β.Αν το σώμα της βαλβίδας είναι ήδη τοποθετημένο στην από εκπνοής τρύπα, τραβήξτε το κάπακο της βαλβίδας για άνοιγμα.
2. Ενεργοποιήστε συμπιεστή ή αντλητή χειρός.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφεύγετε το ανοίγμα, μην χρησιμοποιείτε τρόμπα υψηλής πίεσης, όπως ο συμπιεστής αέρα.
3. Τοποθετήστε τον κάπακο στη βαλβίδα με ασφάλεια.

Ξεφουσκώνετε
1. Τραβήξτε τον κάπακο της βαλβίδας.
2. Τραβήξτε το σώμα της βαλβίδας για να απελευθερωθεί η πίεση.
3. Τοποθετήστε ξανά το σώμα της βαλβίδας και το κάπακο με ασφάλεια.

Napihovanje
1a.Pokrov ventila odstranite iz ohišja ventila in ohišje ventila trdno pritisnite v ventilno cevko.
1b.Če je ohišje ventila že vstavljeno v izhodni drži, povlecite pokrov ventila in ga odprite.
2. Napihujte s pomočjo ročne črpalke.
PREVIDNO: Ne uporabljajte visokotlačnega kompresorja, saj bi lahko bazen počil.
3. Pokrovček trdno pritrdite nazaj na ventil.

Praznenje
1. Enkrat potegni ventila.
2. Povlecite ohišje ventila za napihovanje, da sprostite zrak.
3. Ponovno pritrdite ohišje ventila in pokrovček.

Pust op
1a.Ventilhuset og ventilhatten og trykk kraftigt luftpumpeslangen fast i ventilhuset.
1b.Dersom ventilhuset allerede er fast inn i utluftningsåpningen, åpnes ventilen ved at ventilhatten trekkes ut.
2. Start pumpeslangen eller «hundepumpen i hulle».
ADVARSEL: Unngå at produktet brister. Bruk ikke høytrykkspumper, som f.eks. en kompressor.
3. Sett ventilhatten på igen.

Dømt ud
1. Trek ventilhatten ud.
2. Trek ventilhuset ud, for at lukke ventilen.
3. Opsætningsventilen hus samt hatten sættes ordentligt tilbage.

Uppblåsning
1a.Ventilhuset och ventilhatten ska separeras och ventilslangen ordentligt pressas in i ventilhuset.
1b.Om ventilhuset redan sitter i utloppet ska ventilhatten dras ut för att det ska öppnas.
2. Börjar med att blåsa upp med en pump eller munstycke.
VARNING: Undvik sprickor genom att inte använda en kompressor.
3. Sätt ventilhatten på igen.

Dra ut
1. Dra ut ventilhatten.
2. Dra ventilhuset för att det ska vara tillräckligt med luft.
3. Ventilhuset och ventilhatten ska sättas tillbaka ordentligt.

Φουσκωτό
1α.Αφαιρέστε τον κάπακο της βαλβίδας από το σώμα της βαλβίδας και πιέστε το σώμα της βαλβίδας σταθερά στο εύκαμπτο σωλήνα.
1β.Αν το σώμα της βαλβίδας είναι ήδη τοποθετημένο στην από εκπνοής τρύπα, τραβήξτε το κάπακο της βαλβίδας για άνοιγμα.
2. Ενεργοποιήστε τρόμπα ή αντλητή χειρός.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφεύγετε το ανοίγμα, μην χρησιμοποιείτε τρόμπα υψηλής πίεσης, όπως ο συμπιεστής αέρα.
3. Τοποθετήστε τον κάπακο στη βαλβίδα με ασφάλεια.

Ξεφουσκώνετε
1. Τραβήξτε τον κάπακο της βαλβίδας.
2. Τραβήξτε το σώμα της βαλβίδας για να απελευθερωθεί η πίεση.
3. Τοποθετήστε ξανά το σώμα της βαλβίδας και το κάπακο με ασφάλεια.

Napihovanje
1a.Pokrov ventila odstranite iz ohišja ventila in ohišje ventila trdno pritisnite v ventilno cevko.
1b.Če je ohišje ventila že vstavljeno v izhodni drži, povlecite pokrov ventila in ga odprite.
2. Napihujte s pomočjo ročne črpalke.
PREVIDNO: Ne uporabljajte visokotlačnega kompresorja, saj bi lahko bazen počil.
3. Pokrovček trdno pritrdite nazaj na ventil.

Izpraznjenje
1. Enkrat potegni ventila.
2. Povlecite ohišje ventila za napihovanje, da sprostite zrak.
3. Ponovno pritrdite ohišje ventila in pokrovček.

Nadmuchaj
1a.Odłączać nakrętkę zaworu od obudowy i wcisnąć wąż pompy mocno w obudowę.
1b.Jeżeli obudowa zaworu jest w otworze wydmuwym zacząć nakrętkę by otworzyć.
2. Zacząć pompować ręczną pompą.
UWAGA: Aby uniknąć rozerwania kontr nie używać sprężarek powietrza.
3. Włóż zatyczkę zaworu.

Spuść powietrze
1. Wyciągnąć nakrętkę zaworu.
2. Pociągnąć obudowę zaworu aby uwolnić powietrze.
3. Włóż spowrotem obudowę i nakrętkę zaworu.

Uppblåsning
1a.Ventilhuset och ventilhatten ska separeras och ventilslangen ordentligt pressas in i ventilhuset.
1b.Om ventilhuset redan sitter i utloppet ska ventilhatten dras ut för att det ska öppnas.
2. Börjar med att blåsa upp med en pump eller munstycke.
VARNING: Undvik sprickor genom att inte använda en kompressor.
3. Sätt ventilhatten på igen.

Dra ut
1. Dra ut ventilhatten.
2. Dra ventilhuset för att det ska vara tillräckligt med luft.
3. Ventilhuset och ventilhatten ska sättas tillbaka ordentligt.

Φουσκωτό
1α.Αφαιρέστε τον κάπακο της βαλβίδας από το σώμα της βαλβίδας και πιέστε το σώμα της βαλβίδας σταθερά στο εύκαμπτο σωλήνα.
1β.Αν το σώμα της βαλβίδας είναι ήδη τοποθετημένο στην από εκπνοής τρύπα, τραβήξτε το κάπακο της βαλβίδας για άνοιγμα.
2. Ενεργοποιήστε τρόμπα ή αντλητή χειρός.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφεύγετε το ανοίγμα, μην χρησιμοποιείτε τρόμπα υψηλής πίεσης, όπως ο συμπιεστής αέρα.
3. Τοποθετήστε τον κάπακο στη βαλβίδα με ασφάλεια.

Ξεφουσκώνετε
1. Τραβήξτε τον κάπακο της βαλβίδας.
2. Τραβήξτε το σώμα της βαλβίδας για να απελευθερωθεί η πίεση.
3. Τοποθετήστε ξανά το σώμα της βαλβίδας και το κάπακο με ασφάλεια.

Napihovanje
1a.Pokrov ventila odstranite iz ohišja ventila in ohišje ventila trdno pritisnite v ventilno cevko.
1b.Če je ohišje ventila že vstavljeno v izhodni drži, povlecite pokrov ventila in ga odprite.
2. Napihujte s pomočjo ročne črpalke.
PREVIDNO: Ne uporabljajte visokotlačnega kompresorja, saj bi lahko bazen počil.
3. Pokrovček trdno pritrdite nazaj na ventil.

Izpraznjenje
1. Enkrat potegni ventila.
2. Povlecite ohišje ventila za napihovanje, da sprostite zrak.
3. Ponovno pritrdite ohišje ventila in pokrovček.

Aufpumpen
1a.Nehmen Sie die Ventilkappe vom Ventil ab und drücken Sie den Ventilkörper fest in den Ventilschlauch.
1b.Falls das Ventil bereits in die Abblasöffnung gesteckt ist, ziehen Sie die Ventilkappe ab, um sie zu öffnen.
2. Stecken Sie den Össe in das Ventil.
ACHTUNG: Um ein Platzen zu vermeiden, verwenden Sie keine Hochdruckpumpe.
3. Schließen Sie die Kappe des Luftventils vorsichtig.

Ablassen
1. Um Luft abzulassen öffnen Sie die Kappe des Luftventils.
2. Ziehen Sie das Ventil heraus, um Luft abzulassen.
3. Setzen Sie das Ventil und die Ventilkappe wieder fest ein.

Gonfiaggio
1a.Estrarre il tappo della valvola.
1b.Se la valvola è già stata inserita nel foro, tirare il tappo per aprirla.
2. Gonfiare con la pompa o beccuccio della pompa.
ATTENZIONE: per evitare esplosioni NON utilizzare pompe di gonfiaggio ad alta pressione come compressori.
3. Rimettere il coppucino della valvola.

Sgonfiaggio
1. Tirare il coppucino della valvola.
2. Tirare la valvola di gonfiaggio per rilasciare l'aria.
3. Rimettere la valvola di gonfiaggio e il tappo saldamente.

Gonflez
1a.Retirez le bouchon de la valve du support de valve et appuyez fermement le support de valve dans la soite de dégonflage.
1b.Si le support de valve est déjà inséré dans la soite de dégonflage, retirez le bouchon de la valve.
2. Insérez le tuyau de la pompe ou l'embout.
PRÉCAUTION: Pour éviter une explosion, ne pas trop gonfler et utiliser un compresseur.
3. Refermez le bouchon soigneusement.

Dégonflez
1. Retirez le bouchon de la valve.
2. Tirez le support de valve pour libérer l'air.
3. Replacez le support de valve et le bouchon fermement.

Hinchado
1a.Separar la tapa de la válvula del alojamiento de la válvula y presionar firmemente en el orificio de salida.
1b.Si la tapa de la válvula ya está dentro del orificio de salida, tirar de la tapa de la válvula para abrir.
2. Inserte la manguera de la bomba o la boquilla.
PRECAUCIÓN: Para prevenir el estallido, no utilice bombas de alta presión, tales como compresores de aire.
3. Vuelva a colocar el tapón.

Deshinchado
1. Saque el tapón de la válvula.
2. Tirar de la válvula de inflado de la válvula de hinchado para desinchar.
3. Reemplazar la tapa de la válvula y el alojamiento de válvula firmemente.

Nadmuchaj
1a.Odłączać nakrętkę zaworu od obudowy i wcisnąć wąż pompy mocno w obudowę.
1b.Jeżeli obudowa zaworu jest w otworze wydmuwym zacząć nakrętkę by otworzyć.
2. Zacząć pompować ręczną pompą.
UWAGA: Aby uniknąć rozerwania kontr nie używać sprężarek powietrza.
3. Włóż zatyczkę zaworu.

Spuść powietrze
1. Wyciągnąć nakrętkę zaworu.
2. Pociągnij obudowę zaworu aby uwolnić powietrze.
3. Włóż spowrotem obudowę i nakrętkę zaworu.

Надуть
1a.Открыть крышку клапана и вдавить корпус клапана плотно в клапанный шланг.
1b.Если корпус клапана уже вделан в отверстие, потяните за крышку клапана, чтобы открыть.
2. Вставить в отверстие шланг или сопло насоса.
ВНИМАНИЕ: во избежание разрыва ткани не использовать высокого давления или компрессоры.
3. Закрыть плотно крышку после накачивания.

Сдуть
1. Открыть крышку клапана.
2. Потянуть корпус клапана, чтобы выпустить воздух.
3. Снова плотно закрыть клапан крышкой.

空気の抜き方
1a.ボディからバルブキャップを離れた状態でバルブホルダーにエアハンドポンプをしっかりと差し込んでください。
1b.既にバルブホルダーが排気口にはめこまれている場合、バルブキャップを外してください。
2. ハンドポンプまたはノズルを使って空気を入れます。
注意：破裂させないために、エアーコンプレッサーなどの高圧ポンプを使用しないでください。
3. キャップを元の状態にしっかりと取り付けてください。

空気の抜き方
1. バルブキャップを抜いてください。
2. バルブホルダーを動かして、空気を抜いてください。
3. バルブホルダーとキャップを元に戻して、キャップをしっかりと閉めてください。

Nafukněte
1a.Odstraňte ventilovou vložku ventilu od těla ventilu. Stiskněte pevně tělo ventilu do ventilové hadice.
1b.Pokud je již tělo ventilu vloženo do vypouštěcího otvoru, vytáhněte víčko vypouštěcího ventilu, abyste jej otevřeli.
2. **UPOZORNENÍ: Aby nedošlo k prasknutí, nepoužívejte vysokotlaké čerpadlo jako je kompresor.**
3. Bezpečně vymeňte víčko nafukovacího ventilu.

Vypusťte
1. Vytáhněte víčko vypouštěcího ventilu.
2. Vytáhněte ventilovou hlavici ventilu pro vypuštění vzduchu.
3. Bezpečně vyměňte víčko a tělo vypouštěcího ventilu.

Napuhnite
1a.Odstranite ventilno vložkoo ventila od telá ventila. Trdno pritisnite ventilno vrtino do ventilnega ročaja.
1b.Ko je ventilno vrtino enkrat že vstavljena v izhodno luknjo, potegnite ventilno vrtino, da jo boste lahko odprli.
2. Napihujte s pomočjo ročne črpalke.
OPOZORILO: Ne uporabite visokotlačnega kompresorja, saj bi lahko bazen počil.
3. Ventilno vrtino varno pritrdite nazaj na ventil.

Izpuhnite
1. Odstranite ventilno vrtino.
2. Povlecite ventilno vrtino za napihovanje kako bi izpuhnili zrak.
3. Zamenjajte ventilno vrtino na izpuhnelo / pokrizano ventilno vrtino na varnem način.

Napuhnite
1a.Odstranite ventilno vložkoo ventila od telá ventila. Trdno pritisnite ventilno vrtino do ventilnega ročaja.
1b.Ko je ventilno vrtino enkrat že vstavljena v izhodno luknjo, potegnite ventilno vrtino, da jo boste lahko odprli.
2. Napihujte s pomočjo ročne črpalke.
Opozorilo: Ne uporabite visokotlačnega kompresorja, saj bi lahko bazen počil.
3. Ventilno vrtino varno pritrdite nazaj na ventil.

Izpuhnite
1. Odstranite ventilno vrtino.
2. Povlecite ventilno vrtino za napihovanje kako bi izpuhnili zrak.
3. Zamenjajte ventilno vrtino na izpuhnelo / pokrizano ventilno vrtino na varnem način.

Pieпūšiet
1a.Atdalīt vārsta capuri no vārsta korpusa un ievietojiet gaisa sūkni kārtīgi.
2. Izmantot pumpja galu vai sprauslu.
UZMANĪBU: Lai izvairītos no plīsumiem, nelietojiet augstspiediena sūkni, piemēram, gaisa kompresoru.
3. Uzlikat vārsta cepuri.

Izlaidiet gaisu
1. Izvelciet vārsta vāciņu.
2. Pavelciet vārsta ķīa izlaišu gaisu.
3. Apvelkiet vārsta un vārsta cepurīti droši.

Oro išleidimas
1. Ištraukite vožtuvo dangtelį.
2. Patraukite pripūtimo vožtuvo korpusą ir dangtelį, kad išleistumėte orą.
3. Atsargiai uždėkite vožtuvo korpusą ir dangtelį.

Oppblazen
1a.Haal de ventielstop los van het ventiel en plaats de ventielslang stevig in het ventiel.
1b.Als het ventiel al in de uitlaatopening is geplaatst, trek dan de ventielstop los om deze te openen.
2. Begin met opblazen met een pomp of mondstuk.
LET OP: Gebruik geen hoogdrukpomp zoals een luchtcompressor om barsten te voorkomen.
3. Plaats de ventielstop terug in het ventiel.

Laten leeglopen
1. Trek de ventielstop uit het ventiel.
2. Trek het ventiel uit de uitlaatopening om lucht te laten lopen.
3. Plaats het ventiel en de ventielstop terug.

空气
1a.将橡皮环取出阀体，将橡胶塞紧固导气口，并将充气泵的软管紧紧插入导气口。
2. 将打气筒或喷嘴插入导气口。
注意：切勿使用高压泵（空气压缩机）打气，以免爆裂。
3. 盖上阀塞注意。

排气
1. 拔开阀塞注意。
2. 将橡胶环拔开，以排气。
3. 将阀体和阀塞放回原位。

Felújás
1a.Ezek le a szelep sapkát a szelep házról, és nyomja szilárdan a tömlőt szorosan a szelepbe.
1b.Amennyiben a szelep házat benne van a kiengedő nyílásban, a szelep sapkát, hogy kinyíljon, húzza be a szelep sapkát.
VIGYÁZAT: Ne használjon magas nyomású pumpát vagy légkompresszort, hogy a bélmassat elkerülje.
3. Szorosan helyezze vissza a szelepsapkát.

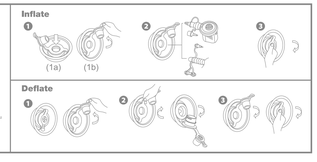
Leegrestis
1. Vedd le a szelep sapkát.
2. Húzd ki a szelepházat, hogy a levegő kijöjjön.
3. Cserélje le a szelep házat és sapkát biztonságosan.

Felūkšana
1a.Ieslēdz ventiļa vāciņu no ventiļa korpusa un ievietojiet gaisa sūkni stingri ventiļa korpusā.
2. Izmantojiet pumpja galu vai sprauslu.
UZMANĪBU: Lai izvairītos no plīsumiem, nelietojiet augstspiediena sūkni, piemēram, gaisa kompresoru.
3. Uzlieciet vārsta vāciņu droši.

Izlaidiet gaisu
1. Izvelciet vārsta vāciņu.
2. Pavelciet vārsta ķīa izlaišu gaisu.
3. Apvelkiet vārsta un vārsta cepurīti droši.

Oro išleidimas
1. Ištraukite vožtuvo dangtelį.
2. Patraukite pripūtimo vožtuvo korpusą ir dangtelį, kad išleistumėte orą.
3. Atsargiai uždėkite vožtuvo korpusą ir dangtelį.

Inflate



Deflate

1.Exhaust hole
2.Valve cap
3.Valve housing

1.Orificio de escape
2.Tapón de válvula
3.Soporte de válvula

1.Orificio de escape
2.Tapón de la válvula
3.Soporte de la válvula

1.Orificio de evacuación
2.Tapón de la válvula
3.Soporte de la válvula

1.Ventilöffnung
2.Ventilkappe
3.Ventil

1.Foro valvola
2.Tappo valvola
3.Valvola

1.Utblåsningshål
2.Ventilskydd
3.Ventil

1.Orifices de evacuación
2.Tapón de válvula
3.Soporte de válvula

1.Orificio di evacuazione
2.Tappo valvola
3.Valvola

1.Orificio de evacuación
2.Cápsula de válvula
3.Válvula

1.Orifício de escape
2.Tampa da válvula
3.Válvula

1.Uitlaatopening
2.Ventielkap
3.Ventiel

1.Uitlaatopening
2.Ventielkap
3.Ventiel

1.Ventilation
2.Ventilkappe
3.Ventil

1.Ventilation
2.Ventilkappe
3.Ventil

1.Ventilation
2.Ventilkappe
3.Ventil